

Jastrë są przëszlé

Zymkòwégò lëftu smùcze ju wiéw
I ptôszka rozchôdô sã snôżi spiéw
Nôtëra zëmòwi skùncza swój spik.
Wiesołégò alleluja czëc krzik.

Ref. Jastrë są przëszlé - snôżé swiãta
Ceszą sã knôpi i dzëwczãta,
W gón jidą zwëczy, dëgòwné nëczy
I zajców nômni trzech.
Tatink darënk swim dzôtkóm sprôwiô
Synk swòji matce tczã òddôwô
Wszëtcë bë chcelë žëczbów dac wiele
W tëch dniach chòc całi miech.

Le swiãt tëch tak snôżich chùtkò je kùnc
Tej znowa do swégò trzeba mdze przinëc
I žëbë tak chcało wszëtkò w nas trwac
Bë miłosc swiãt nowëch ni mùsza ždac.

Ref. Jastrë są przëszlé - snôżé swiãta
Ceszą sã knôpi i dzëwczãta,
W gón jidą zwëczy, dëgòwné nëczy
I zajców nômni trzech.
Tatink darënk swim dzôtkóm sprôwiô
Synk swòji matce tczã òddôwô
Wszëtcë bë chcelë žëczbów dac wiele
W tëch dniach chòc całi miech.

Nadeszła Wielkanoc

Wiosenny wietrzyk uderza w skronie
I ptaszka śpiew roznosi się szeroko
Przyroda skończyła swój zimowy sen
Alleluja dźwięk rozbrzmiewa hen

Nadeszła Wielkanoc - piękne święta
Cieszą się chłopcy i dziewczęta,
Ruszają zwyczaję, dyngusy
I zajączków sznur
Tata prezent sprawia swym dziatkom
Dzieci cześć oddają matkom
Wszyscy by chcieli życzeń tak wiele
Dać choćby cały wór.

Lecz piękne te dni tak szybko się kończą
I znowuż życie wyznacza swój rytm
Żeby tak wszystko weszło w duszy głąb
By miłość nie czekała znów nowych świąt.

Tłumaczenie z j. kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski